



Įrengimo vadovas

Patalpos oro kondicionierius "Daikin"



FTXP50M2V1B

FTXP60M2V1B

FTXP71M2V1B

FTXF50D2V1B

FTXF60D2V1B

FTXF71D2V1B

FTXF50A2V1B

FTXF60A2V1B

FTXF71A2V1B

ATXF50A2V1B

ATXF60A2V1B

ATXF71A2V1B

- DECLARACION-DE-CONFORMIDAD
- DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITA
- ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

CE - DEKLARACIJA O USKLAĐENOSTI	CE - IZJAVI O SKLADNOSTI	CE - ATTITIVES DEKLARACIJA
CE - DEKLARACIJA O ZGODNOSTI	CE - VAS TAUVEUSKEDEKLARATION	CE - ATTBILASNE-ZHODY
CE - DEKLARACIJA-3A-CİBOTETİCİBE	CE - DEKLARACIJA-3A-CİBOTETİCİBE	CE - UYGUNLUK-BEYAN
CE - DECLARATE DE CONFORMITATE		

CE - ERKLÄRING OM -SAMSVAR
CE - ILMIOITUS-YHDENMUKAISUDESTA
CE - PROHLÁŠENÍ-O-SHODE

CE - DECLARAÇÃO-DE-CONFORMIDADE
CE - 3A-JÄRTEHME-O-COOTBETCTBIM
CE - ÖVERENSSTEMMELSESERKLÄRING
CE - FÖRSÄKRA-N-ÖVERENSTÄMMELSE

daikin Industries Czech Republic s.r.o.

10	zabierać koniecznie po swoim pozwoleniu, co mości kondukcję poważną, której dotyczy niejaka deklaracja;
11	zatrzymać i zatrudnić, a także wykonać i zatrudnić na swoim terenie na podstawie deklaracji;
12	deklarować i ustanawiać austor lub austorkę na swoim terenie na podstawie deklaracji;
13	imować i wykorzystywać austorkę na podstawie deklaracji;
14	przychodzić i wypływać zgodnie z mością, której dotyczy deklaracja;
15	zajmować i skutecznie i zgodnie z mością, o której mowa w przodku;
16	leżeć i leżałosć tutajtka i tutajtka, hogy a kinetika endezés növelek, melyekre a nyílakoztak vonakozik.

ETXP50M2V1B, ETEXP60M2V1B, ETXP71M2V1B,

EN16002E 2/10

07**	DIC*** s' autoriza a compilar el Technical Construction File.
08**	DIC*** ha la obligación de la presentación de técnicas de trabajo.
09**	Kontraktant DIC*** y autoriza a compilar el Documento de Construcción Técnica.
10**	DIC*** es autorizado a compilar el Documento de Construcción Técnica.
11**	DIC*** se lleva a cabo la presentación de técnicas de construcción.
12**	DIC*** es autorizado a compilar el Documento de Construcción Técnica.
13**	DIC*** es autorizado a compilar el Documento de Construcción Técnica.
14**	DIC*** es autorizada a compilar y documentar la técnica de trabajo.
15**	Kontraktant DIC*** y autoriza a compilar el Documento de Construcción Técnica.
16**	DIC*** se lleva a cabo la presentación de técnicas de construcción.
17**	DIC*** es autorizado a compilar el Documento de Construcción Técnica.
18**	DIC*** es autorizado a compilar el Documento de Construcción Técnica.
19**	DIC*** le proporciona una descripción detallada de los mapas.
20**	DIC*** es autorizado a compilar el Documento de Construcción Técnica.
21**	DIC*** es autorizado a compilar el Documento de Construcción Técnica.
22**	DIC*** es autorizado a compilar el Documento de Construcción Técnica.
23**	DIC*** es autorizado a compilar el Documento de Construcción Técnica.
24**	DIC*** es autorizado a compilar el Documento de Construcción Técnica.
25**	DIC*** es autorizado a compilar el Documento de Construcción Técnica.

DLCZ = Drukuj! Młodzież Cześć! Republika S.R.U.

DAIKIN

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany,
Czech Republic

CE · DECLARATION-OF-CONFORMITY
CE · KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
CE · DECLARATION-DI CONFORMITÀ
CE · CONFORMITETSKRÄLLING

CE · ERKLÄRING OM-SAMSVAR
CE · LIMOUS-YDEMMUKUSI JUDESTA
CE · Pohlásen-o SHODE

CE · DECLARAÇÃO DE-CONFORMIDADE
CE · ÖVERENSTEINMELSESEKJÖRNING
CE · FORSKRÅKNAM-OVEREINSTÄMMELSE

CE · ATTITIKTES-DECLARACJA
CE · ATBLĪSTĪBAS-DEKLĀRĀCJA
CE · VÝHLÁSENIE-ZHODY
CE · UYGULUK-BEYAN

Daikin Industries Czech s.r.o.

01 · declaras under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with the Model of the Climate for the place of use of these air conditioning models:
02 · declaro que sa se alineje Verantwoording dat de Modelle der Klimagegevens voor de plek waar deze luchtverkoelingstoestellen worden gebruikt.
03 · F· declaro que sa se alineje la condicione de acuerdo con el modelo de clima para el uso de estos modelos de aire acondicionado.
04 · declaro que sa se alineje la declaracion de acuerdo con el modelo de clima para el uso de estos modelos de aire acondicionado.
05 · E· declaro que sa se alineje la declaracion de acuerdo con el modelo de clima para el uso de estos modelos de aire acondicionado.
06 · declaro que sa se alineje la declaracion de acuerdo con el modelo de clima para el uso de estos modelos de aire acondicionado.
07 · declaro que sa se alineje la declaracion de acuerdo con el modelo de clima para el uso de estos modelos de aire acondicionado.
08 · P· declaro que sa se alineje la declaracion de acuerdo con el modelo de clima para el uso de estos modelos de aire acondicionado.

ATXF50A2V1B, ATXF60A2V1B, ATXF71A2V1B,

01宣稱本公司所製造之空氣調節機器，符合以下之規範標準或其等同之規範標準：
02· 告知本公司所製造之空氣調節機器，符合以下之規範標準或其等同之規範標準：
03· F· 告知本公司所製造之空氣調節機器，符合以下之規範標準或其等同之規範標準：
04· 告知本公司所製造之空氣調節機器，符合以下之規範標準或其等同之規範標準：
05· E· 告知本公司所製造之空氣調節機器，符合以下之規範標準或其等同之規範標準：
06· 告知本公司所製造之空氣調節機器，符合以下之規範標準或其等同之規範標準：
07· 告知本公司所製造之空氣調節機器，符合以下之規範標準或其等同之規範標準：
08· P· 告知本公司所製造之空氣調節機器，符合以下之規範標準或其等同之規範標準：

EN60335-2-40,

01宣稱本公司所製造之空氣調節機器，符合以下之規範標準或其等同之規範標準：
02· 告知本公司所製造之空氣調節機器，符合以下之規範標準或其等同之規範標準：
03· 告知本公司所製造之空氣調節機器，符合以下之規範標準或其等同之規範標準：
04· 告知本公司所製造之空氣調節機器，符合以下之規範標準或其等同之規範標準：
05· 告知本公司所製造之空氣調節機器，符合以下之規範標準或其等同之規範標準：
06· 告知本公司所製造之空氣調節機器，符合以下之規範標準或其等同之規範標準：
07· 告知本公司所製造之空氣調節機器，符合以下之規範標準或其等同之規範標準：
08· 告知本公司所製造之空氣調節機器，符合以下之規範標準或其等同之規範標準：
09· 告知本公司所製造之空氣調節機器，符合以下之規範標準或其等同之規範標準：

01 Note*
02 Hinweis*
03 Remarque*
04 Bemerk*

05 Nota*

06 Nota*

07 Ergrünos*

08 Nota*

09 Przypomnianie*

10 Bemerk*

11 Información*

12 Merk*

13 Huom*

14 Poznania*

15 Napomena*

16 Megjegyzés*

17 Uraba*

18 Nota*

19 Opompa*

20 Márkus*

21 Certifikat

22 Pastab*

23 Pätzias*

24 Poznáma*

25 Not*

26 Not

27 Not

28 Not

29 Not

30 Not

31 Not

32 Not

33 Not

34 Not

35 Not

36 Not

37 Not

38 Not

39 Not

40 Not

41 Not

42 Not

43 Not

44 Not

45 Not

46 Not

47 Not

48 Not

49 Not

50 Not

51 Not

52 Not

53 Not

54 Not

55 Not

56 Not

57 Not

58 Not

59 Not

60 Not

61 Not

62 Not

63 Not

64 Not

65 Not

66 Not

67 Not

68 Not

69 Not

70 Not

71 Not

72 Not

73 Not

74 Not

75 Not

76 Not

77 Not

78 Not

79 Not

80 Not

81 Not

82 Not

83 Not

84 Not

85 Not

86 Not

87 Not

88 Not

89 Not

90 Not

91 Not

92 Not

93 Not

94 Not

95 Not

96 Not

97 Not

98 Not

99 Not

100 Not

101 Not

102 Not

103 Not

104 Not

105 Not

106 Not

107 Not

108 Not

109 Not

110 Not

111 Not

112 Not

113 Not

114 Not

115 Not

116 Not

117 Not

118 Not

119 Not

120 Not

121 Not

122 Not

123 Not

124 Not

125 Not

126 Not

127 Not

128 Not

129 Not

130 Not

131 Not

132 Not

133 Not

134 Not

135 Not

136 Not

137 Not

138 Not

139 Not

140 Not

141 Not

142 Not

143 Not

144 Not

145 Not

146 Not

147 Not

148 Not

149 Not

150 Not

151 Not

152 Not

153 Not

154 Not

155 Not

156 Not

157 Not

158 Not

159 Not

160 Not

161 Not

162 Not

163 Not

164 Not

165 Not

166 Not

167 Not

168 Not

169 Not

170 Not

171 Not

172 Not

173 Not

174 Not

175 Not

176 Not

177 Not

178 Not

179 Not

180 Not

181 Not

182 Not

183 Not

184 Not

185 Not

187 Not

188 Not

189 Not

190 Not

191 Not

192 Not

193 Not

194 Not

195 Not

196 Not

197 Not

198 Not

199 Not

200 Not

201 Not

202 Not

203 Not

204 Not

205 Not

206 Not

207 Not

208 Not

209 Not

210 Not

211 Not

212 Not

213 Not

214 Not

215 Not

216 Not

215 Not

216 Not

217 Not

218 Not

219 Not

220 Not

221 Not

222 Not

223 Not

224 Not

225 Not

226 Not

227 Not

228 Not

229 Not

230 Not

231 Not

232 Not

233 Not

234 Not

235 Not

236 Not

237 Not

238 Not

239 Not

240 Not

241 Not

242 Not

243 Not

244 Not

245 Not

246 Not

247 Not

248 Not

249 Not

250 Not

251 Not

252 Not</p

- DECLARACION-DE-CONFORMIDAD
- DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITA
- ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

CE - DECLARAÇÃO-DE-CONFORMIDADE
CE - ЗАЯВЛЕНИЕ-О-СООТВЕТСТВИИ
CE - OVERENSSTEMMELSESKLÆRING
CE - FÖRSÄKRAN-OM-ÖVERENSTÄMMLECE

CE - ERKLÄRING OM-SAMSVAR
CE - ILMIOITUS-YHDENMUKAISUDESTA
CE - PROHLÁŠENÍ-O-SHODĚ

CE - IZJAVA O SKLADNOSTI
CE - VASTAVUJESKLAARTSOON
CE - ДЕЛЛАРЦИЈА-СЪОТВЕТ

CE - IZJAVA O SKLADNOSTI
CE - MEGFELELŐSEGÉNYLÁTKOZAT
CE - DEKLARAÇIJA-ZGODNOSCİ

CE DECLARATION OF CONFORMITY

CE - ATTITKIES-DEKLARACIJA
CE - ATBILSTIBAS-DEKLARACIJA
CE - VYHLASENIE-ZHODY
CE - UYGUNLUK-BEYANI

daikin Industries Czech Republic s.r.o.

FTXF50A2V1B, FTXF60A2V1B,

EN60335-2-40,

following the provisions of: den gesetzten Vier:	10 unterliegt das bestimmenste i: 11 enligt vier i: 12 konformität mit den bestimmenste i: 13 nach dem bestimmenste i: 14 nach den bestimmenste i: 15 plausibel erachtbar:	19 ob upo 20 vastakirja 21 creanam 22 lakkant 23 dorzav 25 bunin
conformity tax stipulations des: übereinstimmung die befragungen van: s gültigendas disposiciones de: s acuerdo con las prescripciones de: ue rapport van vandaag twv: B. con certezam i: podobeniam:	16 Kover auz: 17 zodienne i: postanowieniam dyrektyw: 18 in uram preiedeloc:	as set out in and judged positively by according to the Certificate <C>, wie in aufgeführt und von positiv beurteilt demal Zertifikat <C>, teil die que darstellt <C>, conformément au Certificat <C>, zus vermeidet <C> en positiv positiertem par / Nota*
Note* Hinweis*	Note* Remarque*	06 Nota* 07 Zustellung*
Bemerk*		08 Nota*
Nota*		09 Примечание*
		10 Bemerk*

01** D[Cr]*** is authorized to compile the Technical Construction File.
 02** D[Cr]*** has the Berechtigung die Technische Konstruktionsdatei zusammenzustellen.
 03** D[Cr]*** es autorizado a compilar la Dossier de Construction Technique.
 04** D[Cr]*** tiene el permiso para compilar el dossier de construction technique.
 05** D[Cr]*** se ha autorizado a compilar el Archivo de Construcción Técnica.
 06** D[Cr]*** è autorizzato a redigere il Fondo di Costruzione.

***DICz = Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

DAIKIN

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany,
Czech Republic

3P511700-3A

CE · DECLARATION OF CONFORMITY
CE · KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
CE · DECLARATION OF CONFORMITY
CE · CONFORMITÉSÉRKLÄRING

CE · ERKLÄRING OM SAMVAR
CE · LIMOTS YHDEMKUUSI JUDESTA
CE · PŘEHÁSENÍ O SHODE

CE · DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE
CE · ÖVERENSSTENNINGSEKJÖRING
CE · FORSKRÄKNAMÖJÖVEREINTÄMME

CE · ATTITUDIESDECLARAÇJA
CE · ATBLĪSTĪBAS DEKLĀRAĀJA
CE · VÝHLASENIE ZHODY
CE · UYGULUK BEYAN

Daikin Industries Czech s.r.o.

01 · deklaras under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates
02 · är enligt den tekniska konstruktionsfilen för de modeller av klimatutrustning som förekommer i
03 · detta dokument. Denne erklæring om at dette tekniske konstruktionsdokumentet er i overensstemmelse med
04 · den tekniske konstruktionsfilen, som er vedlagt til denne tekniske konstruktionsdokumentet.
05 · dermed gælder ikke, og jeg erklærer, at den tekniske konstruktionsfilen, der er vedlagt til dette tekniske konstruktionsdokumentet, er i overensstemmelse med den tekniske konstruktionsfilen, der er vedlagt til
06 · denne tekniske konstruktionsdokumentet.
07 · Øjlyser, at et autoriseret teknisk kontrollør har underskrevet teknische konstruktionsdokumentet.
08 · deklaras ab ob sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaração se refere:

FTXP50L2V1B, FTXP60L2V1B, FTXF71L2V1B, FTXF71A2V1B,

CE · DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE
CE · ÖVERENSSTENNINGSEKJÖRING
CE · FORSKRÄKNAMÖJÖVEREINTÄMME

03 · är i överensstämmelse med den tekniska konstruktionsfilen, som förekommer i
04 · detta tekniska konstruktionsdokumentet.

05 · är i överensstämmelse med den tekniska konstruktionsfilen, som förekommer i
06 · detta tekniska konstruktionsdokumentet.
07 · är i överensstämmelse med den tekniska konstruktionsfilen, som förekommer i
08 · detta tekniska konstruktionsdokumentet.
09 · är i överensstämmelse med den tekniska konstruktionsfilen, som förekommer i
10 · detta tekniska konstruktionsdokumentet.
11 · är i överensstämmelse med den tekniska konstruktionsfilen, som förekommer i
12 · detta tekniska konstruktionsdokumentet.
13 · är i överensstämmelse med den tekniska konstruktionsfilen, som förekommer i
14 · detta tekniska konstruktionsdokumentet.
15 · är i överensstämmelse med den tekniska konstruktionsfilen, som förekommer i
16 · detta tekniska konstruktionsdokumentet.

EN60335-2-40,

01 · following the provisions of
02 · general terms and conditions of
03 · conformance and stipulations of
04 · overeenkomstige reglementen van:
05 · secondo le prescrizioni dei:
06 · secondo le prescrizioni per:
07 · je følger de generelle betingelser
08 · de overensstemmelsesbestemmelser
09 · o con normativa e condizioni di
10 · under lagtagelse af bestemmelserne i:
11 · eng vilkårer:
12 · gitt henvis til bestemmelserne i:
13 · nodataan mārktā, patikamī:
14 · za izmērīšanu un iepfēsu:
15 · prema odredbama:
16 · koreni aicinājumi:
17 · zgodbe in ustavljena:
18 · bunun koşulların uygun olarak:

19 · ob upotrebni dočki:
20 · vəsətənərlə:
21 · kreativnaya krayava ha:
22 · laikant nustatā, patikamī:
23 · ievērojot iestātās kas meitās:
24 · diržīgajā iestātā:
25 · bunun koşulların uygun olarak:

26 · Instrumenā reķīdzībā:

27 · a cōnformément aux normes de:

28 · a cōnformément aux normes de:

29 · a cōnformément aux normes de:

30 · a cōnformément aux normes de:

31 · a cōnformément aux normes de:

32 · a cōnformément aux normes de:

33 · a cōnformément aux normes de:

34 · a cōnformément aux normes de:

35 · a cōnformément aux normes de:

36 · a cōnformément aux normes de:

37 · a cōnformément aux normes de:

38 · a cōnformément aux normes de:

39 · a cōnformément aux normes de:

40 · a cōnformément aux normes de:

41 · a cōnformément aux normes de:

42 · a cōnformément aux normes de:

43 · a cōnformément aux normes de:

44 · a cōnformément aux normes de:

45 · a cōnformément aux normes de:

46 · a cōnformément aux normes de:

47 · a cōnformément aux normes de:

48 · a cōnformément aux normes de:

49 · a cōnformément aux normes de:

50 · a cōnformément aux normes de:

51 · a cōnformément aux normes de:

52 · a cōnformément aux normes de:

53 · a cōnformément aux normes de:

54 · a cōnformément aux normes de:

55 · a cōnformément aux normes de:

56 · a cōnformément aux normes de:

57 · a cōnformément aux normes de:

58 · a cōnformément aux normes de:

59 · a cōnformément aux normes de:

60 · a cōnformément aux normes de:

61 · a cōnformément aux normes de:

62 · a cōnformément aux normes de:

63 · a cōnformément aux normes de:

64 · a cōnformément aux normes de:

65 · a cōnformément aux normes de:

66 · a cōnformément aux normes de:

67 · a cōnformément aux normes de:

68 · a cōnformément aux normes de:

69 · a cōnformément aux normes de:

70 · a cōnformément aux normes de:

71 · a cōnformément aux normes de:

72 · a cōnformément aux normes de:

73 · a cōnformément aux normes de:

74 · a cōnformément aux normes de:

75 · a cōnformément aux normes de:

76 · a cōnformément aux normes de:

77 · a cōnformément aux normes de:

78 · a cōnformément aux normes de:

79 · a cōnformément aux normes de:

80 · a cōnformément aux normes de:

81 · a cōnformément aux normes de:

82 · a cōnformément aux normes de:

83 · a cōnformément aux normes de:

84 · a cōnformément aux normes de:

85 · a cōnformément aux normes de:

86 · a cōnformément aux normes de:

87 · a cōnformément aux normes de:

88 · a cōnformément aux normes de:

89 · a cōnformément aux normes de:

90 · a cōnformément aux normes de:

91 · a cōnformément aux normes de:

92 · a cōnformément aux normes de:

93 · a cōnformément aux normes de:

94 · a cōnformément aux normes de:

95 · a cōnformément aux normes de:

96 · a cōnformément aux normes de:

97 · a cōnformément aux normes de:

98 · a cōnformément aux normes de:

99 · a cōnformément aux normes de:

100 · a cōnformément aux normes de:

101 · a cōnformément aux normes de:

102 · a cōnformément aux normes de:

103 · a cōnformément aux normes de:

104 · a cōnformément aux normes de:

105 · a cōnformément aux normes de:

106 · a cōnformément aux normes de:

107 · a cōnformément aux normes de:

108 · a cōnformément aux normes de:

109 · a cōnformément aux normes de:

110 · a cōnformément aux normes de:

111 · a cōnformément aux normes de:

112 · a cōnformément aux normes de:

113 · a cōnformément aux normes de:

114 · a cōnformément aux normes de:

115 · a cōnformément aux normes de:

116 · a cōnformément aux normes de:

117 · a cōnformément aux normes de:

118 · a cōnformément aux normes de:

119 · a cōnformément aux normes de:

120 · a cōnformément aux normes de:

121 · a cōnformément aux normes de:

122 · a cōnformément aux normes de:

123 · a cōnformément aux normes de:

124 · a cōnformément aux normes de:

125 · a cōnformément aux normes de:

126 · a cōnformément aux normes de:

127 · a cōnformément aux normes de:

128 · a cōnformément aux normes de:

129 · a cōnformément aux normes de:

130 · a cōnformément aux normes de:

131 · a cōnformément aux normes de:

132 · a cōnformément aux normes de:

133 · a cōnformément aux normes de:

134 · a cōnformément aux normes de:

135 · a cōnformément aux normes de:

136 · a cōnformément aux normes de:

137 · a cōnformément aux normes de:

138 · a cōnformément aux normes de:

139 · a cōnformément aux normes de:

140 · a cōnformément aux normes de:

141 · a cōnformément aux normes de:

142 · a cōnformément aux normes de:

143 · a cōnformément aux normes de:

144 · a cōnformément aux normes de:

145 · a cōnformément aux normes de:

146 · a cōnformément aux normes de:

147 · a cōnformément aux normes de:

148 · a cōnformément aux normes de:

149 · a cōnformément aux normes de:

150 · a cōnformément aux normes de:

151 · a cōnformément aux normes de:

152 · a cōnformément aux normes de:

153 · a cōnformément aux normes de:

154 · a cōnformément aux normes de:

155 · a cōnformément aux normes de:

156 · a cōnformément aux normes de:

157 · a cōnformément aux normes de:

158 · a cōnformément aux normes de:

159 · a cōnformément aux normes de:

160 · a cōnformément aux normes de:

161 · a cōnformément aux normes de:

162 · a cōnformément aux normes de:

163 · a cōnformément aux normes de:

164 · a cōnformément aux normes de:

165 · a cōnformément aux normes de:

166 · a cōnformément aux normes de:

167 · a cōnformément aux normes de:

168 · a cōnformément aux normes de:

169 · a cōnformément aux normes de:

170 · a cōnformément aux normes de:

171 · a cōnformément aux normes de:

172 · a cōnformément aux normes de:

173 · a cōnformément aux normes de:

174 · a cōnformément aux normes de:

175 · a cōnformément aux normes de:

176 · a cōnformément aux normes de:

177 · a cōnformément aux normes de:

178 · a cōnformément aux normes de:

179 · a cōnformément aux normes de:

180 · a cōnformément aux normes de:

181 · a cōnformément aux normes de:

182 · a cōnformément aux normes de:

183 · a cōnformément aux normes de:

184 · a cōnformément aux normes de:

185 · a cōnformément aux normes de:

186 · a cōnformément aux normes de:

187 · a cōnformément aux normes de:

188 · a cōnformément aux normes de:

189 · a cōnformément aux normes de:

190 · a cōnformément aux normes de:

191 · a cōnformément aux normes de:

192 · a cōnformément aux normes de:

193 · a cōnformément aux normes de:

194 · a cōnformément aux normes de:

195 · a cōnformément aux normes de:

196 · a cōnformément aux normes de:

197 · a cōnformément aux normes de:

198 · a cōnformément aux normes de:

199 · a cōnformément aux normes de:

200 · a cōnformément aux normes de:

201 · a cōnformément aux normes de:

202 · a cōnformément aux normes de:

203 · a cōnformément aux normes de:

204 · a cōnformément aux normes de:

205 · a cōnformément aux normes de:

206 · a cōnformément aux normes de:

207 · a cōnformément aux normes de:

208 · a cōnformément aux normes de:

209 · a cōnformément aux normes de:

210 · a cōnformément aux normes de:

211 · a cōnformément aux normes de:

212 · a cōnformément aux normes de:

213 · a cōnformément aux normes de:

214 · a cōnformément aux normes de:

215 · a cōnformément aux normes de:

216 · a cōnformément aux normes de:

217 · a cōnformément aux normes de:

218 · a cōnformément aux normes de:

219 · a cōnformément aux normes de:

220 · a cōnformément aux normes de:

221 · a cō

- DECLARACION-DE-CONFORMIDAD
- DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITA
- ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

CE - ATTITKIES-DEKLARACIJA
CE - ATBILSTIBAS-DEKLARACIJA
CE - VYHLASENIE-ZHODY
CE - UYGUNLUK-BEYANI

CE - IZJAVA O USKLADENOSTI
CE - MEGELEDELJENOST
CE - DEKLARACIJA ZGODNOVSI
CE - DECLARATIE D-ECONFORMITE

CE - VASTAVUDERLARASIÖON
CE - DEKLARACIJA-ZA-SČBOТЬЕТ
CE - IZJAVA O SKLADNOSTI

- ERKLÆRING OM SAMSVA
- ILMOTTUS-YHDENMUKAIS
- PROHLÄŠENI-O-SHODE

CE - DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE
CE - 3A RBT/HM/E-O-COOT/BET/CTB/M
CE - ÖVERENSSTEMMELSESKLÄRING
CE - FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSTÄMMELSE

JaiKin Industries Czech Republic s.r.o.

TXF50D2V1B, TXF60D2V1B, TXF71D2V1B,

are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in den oigenen Normen) oder entweder anderen Normdokumenten oder -dokumenten entsprechend den spezifischen Anforderungen eingesetzten.

Sont conform à l'aïx nom(s) ou autres document(s) nominal(s), pour autant qu'ils soient utilisés conformément aux exigences particulières.

están en conformidad con la/s (siguen las) norma/s o otro/s documento/s nominal/s, siempre que sea en las instituciones.

sono in conformità con la/s (seguono i) standard/s o altro/s documento/i a carattere normativo a parto che vengano utilizzati a titolo circoscrivibile (normativo) i domo Ely por lo q no son obligatori, uno my punto de acuerdo con lo q

N60335-2-40

10	under lagstilfælde af bestemmelserne :	19	ob jøps- vistning
11	enlig villkoren;	20	vistnings-
12	gilt i henhold til bestemmelserne i:	21	casinabla-
13	modtakten mægtigst;	22	likans
14	ta ud over i stuvanen i plads;	23	lejetid
15	pri meddelana:	24	der tilvalg
16	køvet arz;	25	bunrok
17	zgodne i postanvæntet direktyw.		
18	hunma prevednor.		
following the provisions of: genens dan l'orçiment der: conformément aux stipulations des: bestemmelserne om betegnelserne af: sigende alt de dispositioner de: segundo la prescrizioni per: 依頼するに従うての規則による: de acuerdo con la prevision em: с соответствии с положениями.		deltineato nel secondo i Certi- fici ou amto de acor- do la como peutuelement yayatano sunantof Certifikat 	
as set out in and judged positively by 		06	Note*
according to the Certificate , <td data-kind="ghost"></td> <td>07</td> <td>Enjuktion*</td>		07	Enjuktion*
was in aufgeführt und von positiv beurteilt gemäß Certifikat .		08	Note*
lej enligt dans et évalué positivement par .		09	Примечание*
conformément au Certificat .		10	Bemerk*
zostas vermeden in en positief beoordeeld door .			
overeenkomstig Certifikat .			
como se establece en y es valorado positivamente por de acuerdo con el			
Nota*			
Hinweis*			
Remarque*			
Bemerk*			
Nota*			

01** Dic**** is authorised to compile the Technical Constitution File.
 02** Dic**** darf die Erreichung der technische Kontraktionsdate zusammenzustellen.
 03** Dic**** es autorisado a compilar el dossier de Construcción Técnica.
 04** Dic**** tiene permiso para conseguir la Constitución Técnica.
 05** Dic**** es autorizado a compilar el Archivo de Construcción Técnica.
 06** Dic**** es autorizada a redigir el Fite de Constitución Técnica.

***DifCz = Daikin Industries Czech Republic s.r.o

DAIKIN

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany,
Czech Republic

3P511700-10F

Turinys

1 Apie dokumentaciją	7
1.1 Apie šį dokumentą	7
2 Specifinės montuotojo saugos instrukcijos	7
3 Apie dėžę	8
3.1 Patalpose naudojamas įrenginys	8
3.1.1 Kaip nuimti priedus nuo patalpos bloko	9
4 Apie bloką	9
5 Įrenginio montavimas	9
5.1 Įrengimo vietas paruošimas	9
5.1.1 Patalpose naudojamo įrenginio montavimo vietas reikalavimai	9
5.2 Patalpose naudojamo įrenginio tvirtinimas	9
5.2.1 Montavimo plokštės įrengimas	9
5.2.2 Kaip išgręžti sienoje skylye	10
5.2.3 Kaip nuimti vamzdžio angos dangtį	10
5.3 Drenažo vamzdyno prijungimas	10
5.3.1 Kaip prijungti vamzdyną dešinioje pusėje, gale dešinėje arba apačioje dešinėje	10
5.3.2 Kaip prijungti vamzdyną kairioje pusėje, gale kairėje arba apačioje kairėje	11
5.3.3 Vandens nuotekų paieška	11
6 Vamzdžių montavimas	11
6.1 Aušalo vamzdelių paruošimas	11
6.1.1 Reikalavimai šaltnešio vamzdynui	11
6.1.2 Aušalo vamzdelių izoliacija	11
6.2 Aušalo vamzdžių prijungimas	12
6.2.1 Aušalo vamzdžių prijungimas prie patalpose naudojamo įrenginio	12
7 Elektros instalacija	12
7.1 Standartinių laidų komponentų specifikacijos	12
7.2 Kaip prijungti elektros instalaciją prie patalpos bloko	12
7.3 Pasirinktiniai priedų prijungimas (laidinė naudotojo sąsaja, centrinė naudotojo sąsaja, belaidis adapteris ir pan.)	13
8 Patalpose naudojamo įrenginio montavimo pabaiga	13
8.1 Kaip izoliuoti drenažo vamzdyną, šaltnešio vamzdyną ir jungiamaji kabelį	13
8.2 Kaip prakviesti vamzdžius pro sienos kiaurymę	13
8.3 Kaip pritvirtinti bloką prie montavimo plokštės	14
9 Paruošimas naudoti	14
9.1 Kontrolinis sąrašas prieš eksploatacijos pradžią	14
9.2 Eksploatacijos bandymas	14
9.2.1 Eksploatacijos bandymas žiemos sezono	14
10 Išmetimas	15
11 Techniniai duomenys	15
11.1 elektros instalacijos schema	15
11.1.1 Suvienodintos elektros instalacijos schemas legenda	15

1 Apie dokumentaciją

1.1 Apie šį dokumentą



INFORMACIJA

Įsitikinkite, kad naudotojas turi spausdintą dokumentaciją ir paprašykite jo pasilikti ją ateičiai.

Tikslinė auditorija

Igaliotieji montuotojai



INFORMACIJA

Šis prietaisas yra skirtas naudoti specialistams bei parengtiems vartotojams parduotuvėse, lengvosios pramonės įmonėse ir žemės ūkiuose arba ne specialistams – komerciniaiems bei buitiniais tikslais.



ĮSPĖJIMAS

Užtikrinkite, kad įrengimo, bendrosios bei techninės priežiūros ir remonto darbai bei naudojamos medžiagos atitiktų Daikin instrukcijas. Be to, būtina laikytis visų taikomų teisés aktų ir darbus leidžiama vykdyti tik kvalifikuotiemis specialistams. Europoje ir teritorijoje, kur galioja IEC standartai, taikomas standartas EN/IEC 60335-2-40.

Dokumentacijos rinkinys

Šis dokumentas yra dokumentacijos rinkinio dalis. Toliau apibūdinama viso rinkinio sandara:

• Bendrosios saugos atsargumo priemonės:

- Saugos instrukcijos, kurias jums BŪTINA perskaityti prieš įrengiant
- Formatas: popierius (patalpos bloko dėžėje)

• Patalpos bloko įrengimo vadovas:

- Įrengimo instrukcijos
- Formatas: popierius (patalpos bloko dėžėje)

• Trumpasis montuotojo vadovas:

- Pasiruošimas įrengti, gera praktika, nuorodos...
- Formatas: Skaitmeniniai failai pasiekiami adresu <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>

Naujausių pateiktos dokumentacijos redakcijų galite rasti regioninėje Daikin interneto svetainėje arba kreipkitės į savo igaliotąjį atstovą.

Originali dokumentacija parašyta anglų kalba. Visos kitos kalbos – vertimai.

Techniniai inžineriniai duomenys

- Naujausių techninių duomenų **poaibis** pateikiamas regioninėje Daikin svetainėje (ji pasiekiamai viešai).
- **Visas naujausių techninių duomenų rinkinys** pateikiamas Daikin Business Portal (taikomas tapatumo nustatymas).

2 Specifinės montuotojo saugos instrukcijos

Visada laikykitės ir atsižvelkite į toliau nurodytas saugos instrukcijas bei reglamentus.

Bloko įrengimas (žr. sk. "5 Įrenginio montavimas" [p. 9])



ĮSPĖJIMAS

Įrengimo darbus turi atlikti montuotojas. Naudojamos medžiagos ir įrengimo eiga turi atitikti galiojančius teisés aktus. Europoje galioja standartas EN378.



ĮSPĖJIMAS

Prietaisą būtina sandėliuoti taip, kad būtų išvengta mechaninių pažeidimų. Sandėliuokite gerai vėdinamoje patalpoje, kur nebūtų nuolat veikiančių uždegimo šaltinių (pvz., atviros liepsnos, veikiančių dujinių prietaisų ar elektrinių šildytuvų). Patalpos dydis turi atitikti bendrasias saugos atsargumo priemones.

3 Apie dėžę



ATSARGIAI

Jei sienoje yra metalinis rémas arba metaliné plokštë, naudokite įterptinj sieninj vamzdj ir klojimo vietoje uždenkite sieną, kad ta vieta nekaistų, išvengtumėte elektros smūgio bei gaisro.

Vamzdyno įrengimas (žr. sk. "6 Vamzdžių montavimas" ▶ 11)



ATSARGIAI

Padalytosios sistemos vamzdyną ir jungtis gyvenamosiose patalpose reikia įrengti fiksuoat, išskyrus jungtis, kurios vamzdyną jungia tiesiogiai prie patalpos blokų.



PAVOJUS! GALIMA NUSIDEGINTI / NUSIPLIKYTI



ATSARGIAI

- Naudokite platinimo veržlę, pritvirtintą prie bloko.
- Siekdam išvengti dujų nuotėkio, šaldymo alyvą tepkite TIK išplatėjimo viduje. Naudokite šaldymo alyvą, skirtą R32.
- NENAUDOKITE lankstų pakartotinai.



ATSARGIAI

- Ant platėjančiosios dalies NENAUDOKITE mineralinés alyvos.
- NIEKADA nemontuokite prie šio R32 bloko džiovintuvo, kad nesutrumptę jo ekspluatacija. Džiovinimo medžiaga gali ištipti ir apgadinti sistemą.



ATSARGIAI

- Nepakankamai praplatinus vamzdelius gali atsirasti aušalo dujų nuotekis.
- PAKARTOTINAI NENAUDOKITE praplatintų galų. Kad išvengtumėte dujų nuotekio, naudokite naujai praplatintus galus.
- Naudokite kūgines veržles, pridedamas prie įrenginio. Naudojant kitokias kūgines veržles gali atsirasti aušalo dujų nuotekis.

Elektros sistemos įrengimas (žr. sk. "7 Elektros instaliacija" ▶ 12)



PAVOJUS! PAVOJUS ŽŪTI NUO ELEKTROS SROVĖS



ISPĖJIMAS

VISADA naudokite daugiagyslius maitinimo kabelius.



ISPĖJIMAS

- Visus elektros laidus PRIVALO sujungti kvalifikuotas elektrikas ir elektros instaliacija TURI atitiki taikomus teisés aktus.
- Elektros jungtis junkite prie fiksuotų instalacijos.
- Visi atskirai įsigyt komponentai ir elektros instalacijos darbai TURI atitiki taikomus teisés aktus.



ISPĖJIMAS

- Jei maitinimo šaltinyje néra nulinés fazés arba ji netinkamai prijungta, įranga gali sugesti.
- Prijunkite tinkamą įžeminimą. NESUJUNKITE įrenginio įžeminimo laido su pagalbiniu vamzdžiu, virštampio ribotuvu arba telefono įžeminimo laidu. Nevisiškai įžeminta sistema gali sukelti elektros smūgi.
- Sumontuokite reikalingus saugiklius arba grandinés pertraukiklius.
- Pritvirtinkite elektros laidus kabelių sąvaržomis, kad jie NESILIESTŲ prie aštrių briaunų ar vamzdžių, ypač aukšto slėgio pusėje.
- NENAUDOKITE izoliacine juosta apvyniotu laidu, suvytuju laidu, ilgintuvu ar prijungimu nuo žvaigžde sujungtos sistemos. Jie gali sukelti perkaitimą, elektros smūgi arba gaisrą.
- NEMONTUOKITE fazę kompensuojančio kondensatoriaus, nes šiame įrenginyje įrengtas inverteris. Fazę kompensuojančio kondensatorius sumažins našumą ir gali būti nelaimingo atsitikimo priežastimi.



ISPĖJIMAS

Naudokite visų polių atjungimo tipo jungtuvą su bent 3 mm tarpu tarp kontaktinių taškų, užtikrinanči visišką atjungimą pagal virštampio III kategoriją.



ISPĖJIMAS

Jei pažeidžiamas maitinimo kabelis, siekiant išvengti pavojų jį TURI pakeisti gamintojas, jo priežiūros agentas arba kitas panašią kvalifikaciją turintis asmuo.



ISPĖJIMAS

NEJUNKITE maitinimo kabelio prie patalpos bloko. Kitap galite gauti elektros smūgi arba sukelti gaisrą.



ISPĖJIMAS

- Gaminje NENAUDOKITE vietinių elektros sistemos dalių.
- NENUKREIPKITE, pvz., drenažo siurblio ir kt. komponentų maitinimo nuo kontaktų bloko. Kitap galite gauti elektros smūgi arba sukelti gaisrą.



ISPĖJIMAS

Laikykite jungiamuosius laidus atokiai nuo šiluminės izoliacijos neturinčių varinių vamzdžių, nes tokie vamzdžiai labai įkaista.

3 Apie dėžę

3.1 Patalpose naudojamas įrenginys



INFORMACIJA

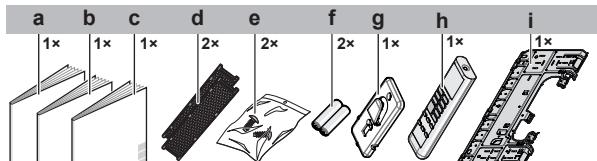
Tolesnėje iliustracijos – tik pavyzdžiai, jos gali tiksliai NEPERTEIKTI jūsų sistemos išdėstymo.

- Prieš pristatant BÜTINA patikrinti įrenginj, ar néra pažeidimų. Apie bet kokius pažeidimus BÜTINA nedelsiant pranešti vežėjo pretenzijų agentui.
- Neišpakuotą įrenginj reikia prinešti kuo arčiau montavimo vietas, kad nepažeistumėte įrenginio transportuodami.

3.1.1 Kaip nuimti priedus nuo patalpos bloko

1 Nuimkite:

- priedų maišelį, esantį pakutės dugne;
- montavimo plokštę, prijungtą prie patalpos bloko nugarėlės.



- a Įrengimo vadovas
- b Ekspluatacijos vadovas
- c Bendrosios saugos atsargumo priemonės
- d Titano apatito dezodoravimo filtras ir sidabro dalelių filtras (tik FTXP)
- e Patalpos bloko fiksavimo sraigtas (M4×12L). Žr. "8.3 Kaip pritvirtinti bloką prie montavimo plokštės" [14].
- f Vienkartinis AAA.LR03 (šarminis) maitinimo elementas naudotojo sasajai
- g Naudotojo sasajos laikiklis
- h Naudotojo sasaja
- i Montavimo plokštė

4 Apie bloką



ISPĖJIMAS! ŠIEK TIEK LIEPSNI MEDŽIAGA

Šiame bloke naudojamas šaltnešis yra šiek tiek liepsnus.

5 Įrenginio montavimas



INFORMACIJA

Jei nežinote, kaip atidaryti arba uždaryti tam tikras įrenginio dalis (priekinių skydelių, elektros instaliacijos skydą, priekines groteles ir pan.), žr. įrenginio montuotojo trumpajį vadovą, kur aprašomos atitinkamos procedūros.



ISPĖJIMAS

Įrengimo darbus turi atlikti montuotojas. Naudojamos medžiagos ir įrengimo eiga turi atitinkti galiojančius teisės aktus. Europoje galioja standartas EN378.

5.1 Įrengimo vienos paruošimas



ISPĖJIMAS

Prietaisą būtina sandėliuoti taip, kad būtų išvengta mechaninių pažeidimų. Sandėliuokite gerai védinamoje patalpoje, kur nebūtų nuolat veikiančių uždegimo šaltinių (pvz., atviros liepsnos, veikiančių dujinių prietaisų ar elektrinių šildytuvų). Patalpos dydis turi atitinkti bendrasias saugos atsargumo priemones.

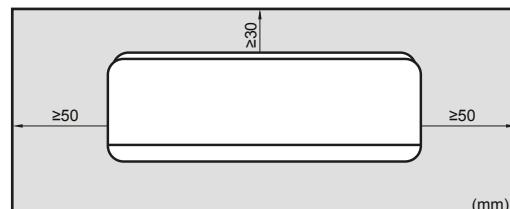
5.1.1 Patalpose naudojamo įrenginio montavimo vietas reikalavimai



INFORMACIJA

Garso slėgio lygis mažesnis nei 70 dBA.

- Oro srautas.** Pasirūpinkite, kad oro srauto niekas neblokuotų.
- Drenažas.** Užtirkinkite tinkamą kondensato nutekėjimą.
- Sienos izoliacija.** Kai temperatūra ties siena viršija 30°C, o santiukinius drėgnumas – 80% arba į sieną įtraukiama grynas oras, reikalinga papildoma izoliacija (bent 10 mm storio porolonas).
- Sienos tvirtumas.** Patirkinkite, ar siena arba grindys pakankamai tvirtos, kad atlaikytų bloko svorį. Jei kyla pavojus, prieš montuodami bloką sutvirtinkite sieną arba grindis.
- Tarpai.** Įrenkite bloką bent 1,8 metro atstumu nuo grindų ir atsižvelkite į toliau pateiktus reikalavimus dėl atstumo iki sienų ir lubų:



5.2 Patalpose naudojamo įrenginio tvirtinimas

5.2.1 Montavimo plokštės įrengimas

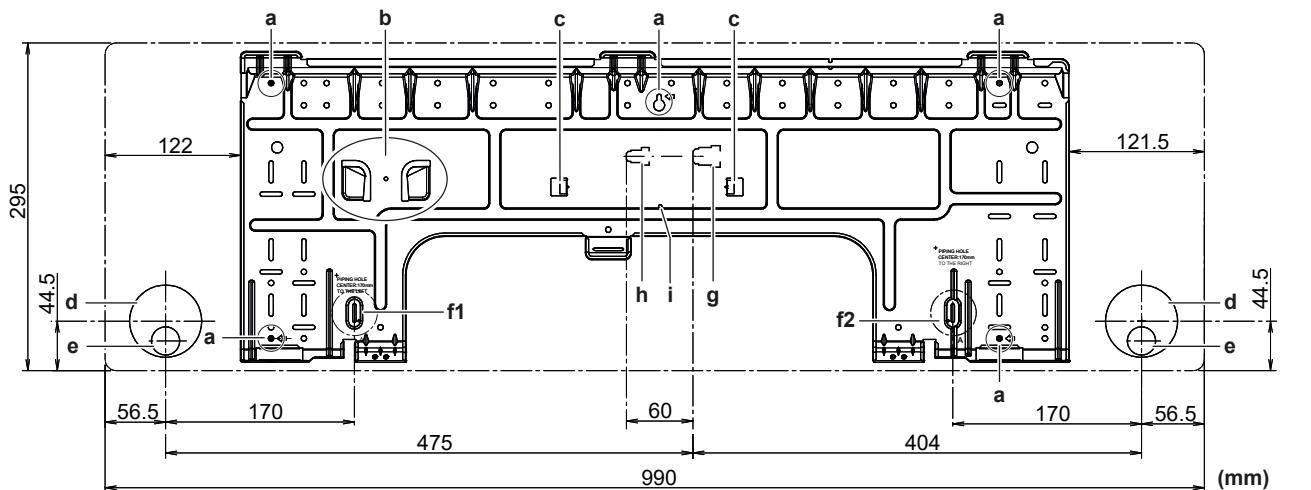
- Laikinai įrenkite montavimo plokštę.
- Išlyginkite montavimo plokštę.
- Matavimo rulete pažymėkite ant sienos gręžimo taškų centrus. Nustatykite matavimo ruletės galą ties simboliu ">".
- Baikite įrengimo darbus, M4×25L sraigtais (vietinis tiekimas) prisukdami montavimo plokštę prie sienos.



INFORMACIJA

Nuimta vamzdžio angos dangčių galima laikyti montavimo plokštės kišenėje.

5 Įrenginio montavimas



- a** Rekomenduojami montavimo plokštės tvirtinimo taškai
b Kišenė vamzdžio angos dangčiu
c Asešės gulsčiukui
d Kiaurymės skylė sienoje, Ø65 mm
e Drenažo žarnos vieta

- f1** Vamzdyno kiaurymės centro matavimo taškas "D" (kairėn)
f2 Vamzdyno kiaurymės centro matavimo taškas "D" (dešinėn)
g Duju vamzdžio galas
h Skysčio vamzdžio galas
i Bloko centras

5.2.2 Kaip išgręžti sienoje skylę



ATSARGIAI

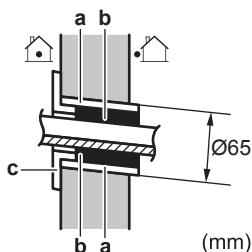
Jei sienoje yra metalinis rėmas arba metalinė plokštė, naudokite įterptinį sieninį vamzdį ir klojimo vietoje uždenkite sieną, kad ta vieta nekaistų, išvengtumėte elektros smūgio bei gaisro.



PRANEŠIMAS

Būtinai užsandarinkite tarpus tarp vamzdžių sandarinimo medžiaga (vietinis tiekimas), kad išvengtumėte vandens nuotekui.

- Išgręžkite sienoje didelę 65 mm skersmens prakišimo kiaurymę su nuolydžiu į lauką.
- Pro skylę prakiškite įterptinį vamzdį.
- Į sieninį vamzdį įstatykite sieninį dangtį.



- a** Įterptinės sieninės vamzdės
b Glaistas
c Sienos kiaurymės dangtelis

- Įrengę instaliaciją, šaltnešio ir drenažo vamzdynus, NEPAMIRŠKITE užsandarinti tarpo glaistu.

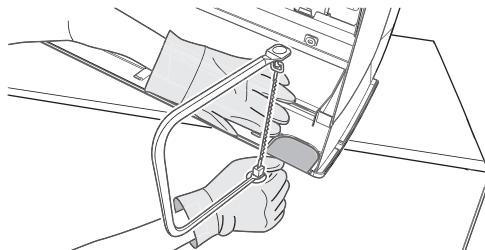
5.2.3 Kaip nuimti vamzdžio angos dangtį



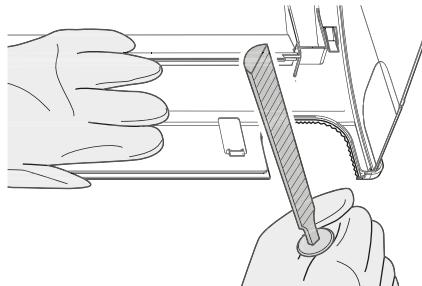
INFORMACIJA

Norėdami prijungti vamzdyną dešiniojoje pusėje, dešiniajame apatiniam kampe, kairiojoje pusėje arba kairajame apatiniam kampe, TURITE nuimti vamzdžio angos dangtį.

- Rankiniu pjūklu nupjaukite vamzdžio angos dangtį (iš priekinių grotelių vidaus).



- 2 Pusapvale dilde nudildykite šerpetas nuo nupjauto vietos.



PRANEŠIMAS

NENAUDOKITE žnyplių vamzdžio angos dangčiui nuimti, nes apgadinsite priekines groteles.

5.3 Drenažo vamzdyno prijungimas

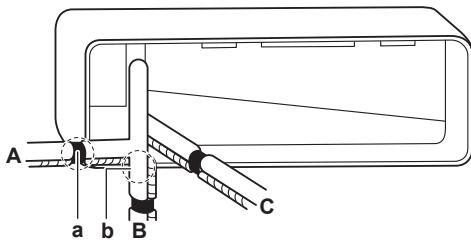
5.3.1 Kaip prijungti vamzdyną dešiniojoje pusėje, gale dešinėje arba apačioje dešinėje



INFORMACIJA

Gamyklinė numatytoji nuostata – vamzdynas dešiniojoje pusėje. Jei vamzdyną norite jungti kairiojoje pusėje, nuimkite jį nuo dešiniosios pusės ir irenkite kairiojoje.

- Naudodami lipniajų vinilinę juostą, pritvirtinkite drenažo žarną prie šaltnešio vamzdžių apačios.
- Apvyniokite drenažo žarną ir šaltnešio vamzdžius izoliacine juosta.



- A Vamzdynas dešinėje
B Vamzdynas dešinėje, apačioje
C Vamzdynas dešinėje, gale
a Nuimkite dešiniojo vamzdyno angos dangtį
b Nuimkite dešiniojo apatinio vamzdyno angos dangtį

5.3.2 Kaip prijungti vamzdyną kairiojoje pusėje, gale kairėje arba apačioje kairėje



INFORMACIJA

Gamyklinė numatytoji nuostata – vamzdynas dešiniojoje pusėje. Jei vamzdyną norite jungti kairiojoje pusėje, nuimkite jį nuo dešiniuosios pusės ir įrenkite kairiojoje.

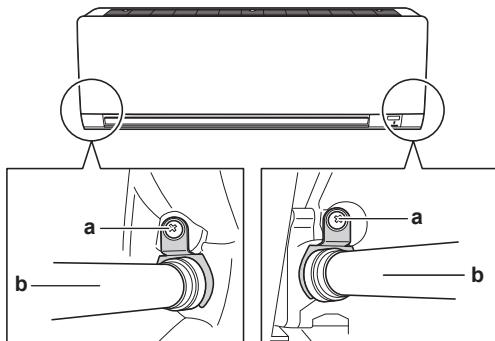
- Atskrite dešinėje esantį izoliacijos fiksavimo sraigą ir nuimkite drenažo žarną.
- Kairiojoje pusėje nuimkite drenažo kamštį ir prijunkite jį prie dešiniuosios pusės.



PRANEŠIMAS

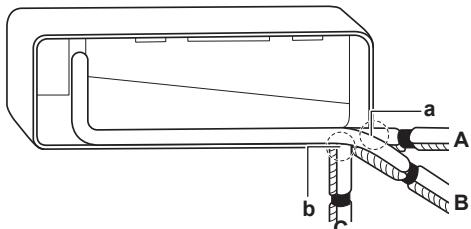
Kai montuosite, NETEPKITE drenažo kamščio tepimo alyva (šaltnešio alyva). Drenažo kamštis gali sugesti ir tapti nesandarus.

- Įkiškite drenažo žarną kairiojoje pusėje ir nepamirškite jos priveržti fiksavimo sraigtu, nes priešingu atveju gali atsirasti vandens nuotekius.



- a Izoliacijos fiksavimo sraigtas
b Drenažo žarna

- Lipinija viniline juosta pritvirtinkite drenažo žarną prie šaltnešio vamzdžių apačios.

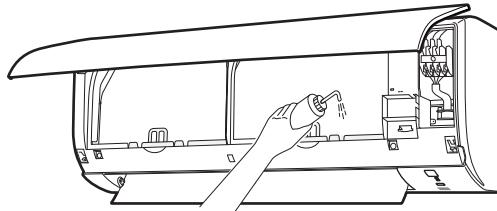


- A Vamzdynas kairėje
B Vamzdynas gale kairėje
C Vamzdynas apačioje kairėje
a Nuimkite kairiojo vamzdyno angos dangtį
b Nuimkite vamzdyno apačioje kairėje angos dangtį

5.3.3 Vandens nuotekų paieška

- Nuimkite oro filtrus.

- Lėtai įpilkite maždaug 1 l vandens į drenažo rinktuvę ir patikrinkite, ar néra vandens nuotekų.



6 Vamzdžių montavimas

6.1 Aušalo vamzdelių paruošimas

6.1.1 Reikalavimai šaltnešio vamzdynui



ATSARGIAI

Padalytosios sistemos vamzdyną ir jungtis gyvenamosiose patalpose reikia įrengti fiksuotai, išskyrus jungtis, kurios vamzdyną jungia tiesiogiai prie patalpos blokų.



PRANEŠIMAS

Vamzdynas ir kitos suslėgtosios dalys turi būti tinkamos šaltnešiui. Šaltnešiui naudokite fosforo rūgštimi deoksiduotas varines besiūles dalis.

- Pašaliniu medžiagą (iskaitant gamybinę alyvą) kiekis vamzdyne turi būti $\leq 30 \text{ mg}/10 \text{ m}$.

Šaltnešio vamzdyno skersmuo

Naudokite to paties skersmens jungtis kaip ir lauko blokų:

Vamzdžio išorinis skersmuo (mm)	
Skysčio vamzdynas	Dujų vamzdynas
Ø6,4	Ø12,7

Šaltnešio vamzdyno medžiaga

- Vamzdelių medžiaga: fosforo rūgštimi deoksiduotas besiūlis varis.
- Platėjimo jungtys: naudokite tik grūdintą medžiagą.
- Vamzdyno grūdinimo rūšis ir storis:

Išorinis skersmuo (\varnothing)	Grūdinimo rūšis	Storis (t) ^(a)	
6,4 mm (1/4 col.)	Grūdinta (O)	$\geq 0,8 \text{ mm}$	
12,7 mm (1/2 col.)			

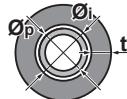
^(a) Atsižvelgiant į galiojančius teisės aktus ir įrenginio maksimalų darbinį slėgi (žr. "PS High" bloko vardinėje plokštelėje), gali reikėti storesnio vamzdyno.

6.1.2 Aušalo vamzdelių izoliacija

- Kaip izoliacinę medžiagą naudokite poroloną:
 - šilumos perdavimo koeficientas turi siekti 0,041–0,052 W/mK (0,035–0,045 kcal/mh°C);
 - atsparumas temperatūrai turi būti bent 120°C.
- Izoliacijos storis

Vamzdžio išorinis skersmuo (\varnothing_p)	Izoliacijos vidinis skersmuo (\varnothing_i)	Izoliacijos storis (t)
6,4 mm (1/4 col.)	8~10 mm	$\geq 10 \text{ mm}$
12,7 mm (1/2 col.)	14~16 mm	$\geq 13 \text{ mm}$

7 Elektros instaliacija



Jei temperatūra yra aukštesnė nei 30°C, o drėgnumas didesnis nei RH 80%, izoliacines medžiagos turi būti mažiausiai 20 mm storio, kad ant jų paviršiaus nesusidarytų kondensato.

6.2 Aušalo vamzdžių prijungimas



PAVOJUS! GALIMA NUSIDEGINTI / NUSIPLIKYTI

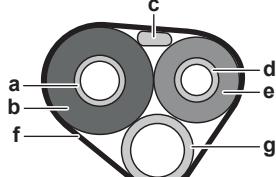
6.2.1 Aušalo vamzdžių prijungimas prie patalpose naudojamo įrenginio



! ISPĖJIMAS! ŠIEK TIEK LIEPSNI MEDŽIAGA

Šiame bloke naudojamas šaltnešis yra šiek tiek liepsnus.

- Vamzdžio ilgis.** Stenkiteis, kad šaltnešio vamzdynas būtų kaip įmanoma trumpesnis.
 - Naudodami **platėjimo jungtis**, prijunkite šaltnešio jungtis prie bloko.
 - Izoliuokite** patalpos bloko šaltnešio vamzdyną, jungiamajį kabelį ir drenažo žarną:



- a Dujų vamzdis
- b Dujų vamzdžio izoliacija
- c Jungiamasis kabelis
- d Skysčio vamzdis
- e Skysčio vamzdžio izoliacija
- f Apdailos juostelė
- g Drenažo žarna



PRANEŠIMAS

Būtinai izoliuokite visą šaltnešio vamzdyną. Jei bet kuri dalis bus atvira, gali susidaryti kondensato.

7 Elektros instaliacija



PAVOJUS! PAVOJUS ŽŪTI NUO ELEKTROS SROVĖS



! ISPĖJIMAS

VISADA naudokite daugiagyslius maitinimo kabelius.



! ISPĖJIMAS

Naudokite visu poliu atjungimo tipo junguvą su bent 3 mm tarpu tarp kontaktinių taškų, užtikrinantį visišką atjungimą pagal virštampio III kategoriją.



! ISPĖJIMAS

Jei pažeidžiamas maitinimo kabelis, siekiant išvengti pavojų jį TURI pakeisti gamintojas, jo priežiūros agentas arba kitas panašią kvalifikaciją turintis asmuo.



! ISPĖJIMAS

NEJUNKITE maitinimo kabelio prie patalpos bloko. Kitaip galite gauti elektros smūgį arba sukelti gaisrą.



! ISPĖJIMAS

- Gaminyje NENAUDOKITE vietinių elektros sistemos daliių.
- NENUKREIPKITE, pvz., drenažo siurblio ir kt. komponentų maitinimo nuo kontaktų bloko. Kitaip galite gauti elektros smūgį arba sukelti gaisrą.



! ISPĖJIMAS

Laikykite jungiamuosius laidus atokiai nuo šiluminės izoliacijos neturinčių varinių vamzdžių, nes tokie vamzdžiai labai įkaista.

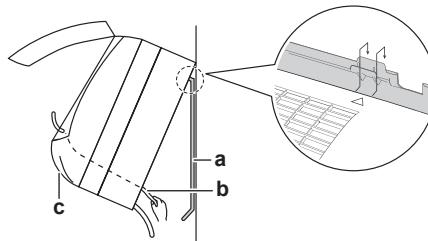
7.1 Standartinių laidų komponentų specifikacijos

Komponentas	Jungiamasis kabelis (patalpa↔laukas)	Keturgylis kabelis 1,5~2,5 mm ² , tinkta 220~240 V H05RN-F (60245 IEC 57)

7.2 Kaip prijungti elektros instaliaciją prie patalpos bloko

Darbus su elektros sistema reikia atlkti vadovaujanties įrengimo vadovu ir nacionalinėmis elektros instaliacijos taisyklėmis arba praktikos kodeksu.

- Nustatykite patalpos bloką ant montavimo plokštės kablių. Naudokite žymas "Δ" kaip orientyrą.



- a Montavimo plokštė (priedas)
- b Jungiamasis kabelis
- c Vieulinis kreiptuvas

- Atidarykite priekinį skydelį ir priežiūros dangtį. Atidarymo procedūrą rasite montuotojo trumpajame vadove.
- Prakiškite lauko bloko jungiamajį kabelį pro prakišimo kiaurymę sienoje, patalpos bloko galinę ir priekinę puses.

Pastaba: jei nuo jungiamojo kabelio buvo iš anksto pašalinta izoliacija, uždenkite galus izoliacine juosta.

- Užlenkite kabelio galą aukštyn.



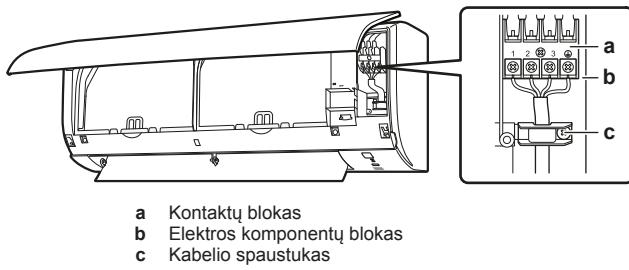
! PRANEŠIMAS

- Svarbu, kad maitinimo ir informacijos perdavimo linijos būtų atskirtos viena nuo kitos. Informacijos perdavimo ir maitinimo laidai gali susikirsti, bet NEGALI būti nutiesti lygiagrečiai.
- Kad išvengtumėte elektrinių trukdžių, atstumas tarp abiejų tipų laidų VISADA turi būti bent 50 mm atstumas.

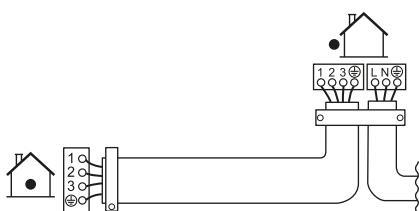


! ISPĖJIMAS

Imkitės atitinkamų priemonių, kad įrenginys netaptų prieglobščiu mažiemis gyvūnėliams. Mažiemis gyvūnėliams palietus elektrines dalis gali sutrikti veikimas, įrenginys gali imti rūkti ar užsidegti.

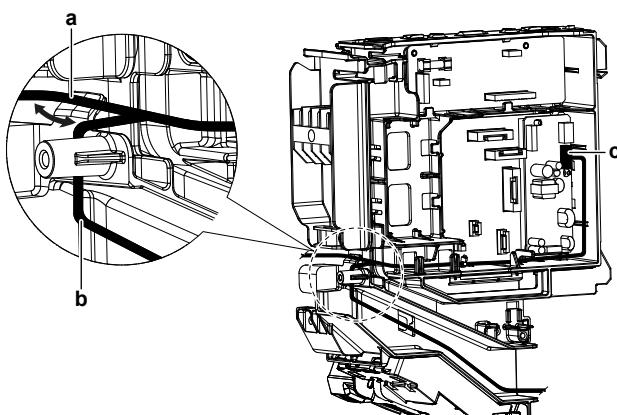


- 5 Pašalinkite maždaug 15 mm izoliacijos nuo laidų galų.
- 6 Atitaisykite laidų spalvas pagal patalpos bloko kontaktų blokų kontaktų numerius ir gerai prisukite laidus prie atitinkamų kontaktų.
- 7 Prijunkite jėzeminimo laidą prie atitinkamo kontakto.
- 8 Gerai užfiksukite laidus kontaktų sraigtais.
- 9 Patraukite laidus ir patikrinkite, ar jie gerai pritvirtinti, tada užfiksukite laidus fiksatoriumi.
- 10 Suformuokite laidus taip, kad būtų galima tinkamai užfiksuoti priežiūros dangtį, tada ši uždarykite.



7.3 Pasirinktinių priedų prijungimas (laidinė naudotojo sasaja, centrinė naudotojo sasaja, belaidis adapteris ir pan.)

- 1 Nuimkite elektros instaliacijos skydo dangtį.
- 2 Prijunkite jungiamajį kabelį prie S21 jungties ir ištraukite laidų pynę, kaip parodyta tolesnėje iliustracijoje.

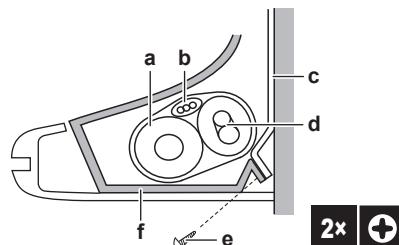


- 3 Sumontuokite elektros instaliacijos skydo dangtį atgal ir apveskite laidų pynę aplink jį, kaip parodyta pirmesnėje iliustracijoje.

8 Patalpose naudojamo įrenginio montavimo pabaiga

8.1 Kaip izoliuoti drenažo vamzdyną, šaltnešio vamzdyną ir jungiamaji kabelį

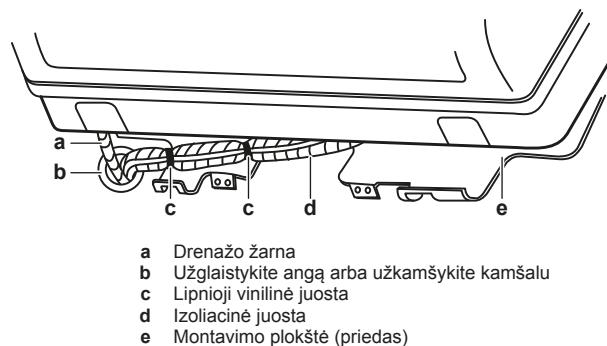
- 1 Tai atlikite įrengę drenažo vamzdyną, šaltnešio vamzdyną ir elektros instaliaciją. Apyvniokite šaltnešio vamzdžius, jungiamaji kabelį ir drenažo žarną izoliacine juosta. Kiekvieno posūkio metu perdenkite bent pusę juostelės pločio.



- a** Drenažo žarna
b Jungiamasis kabelis
c Montavimo plokštė (priedas)
d Šaltnešio vamzdynas
e Patalpos bloko fiksavimo sraigtas, M4x12L (priedas)
f Apatinis remas

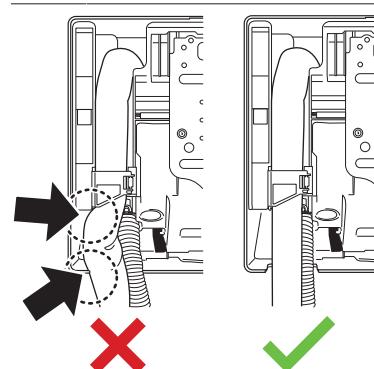
8.2 Kaip prakišti vamzdžius pro sienos kiaurymę

- 1 Suformuokite drenažo vamzdžius išilgai vamzdžio kelio žymos ant montavimo plokštės.



PRANEŠIMAS

- NELANKSTYKITE šaltnešis vamzdžių.
- NESTUMKITE šaltnešio vamzdžių ant apatinio rémo arba priekinių grotelių.

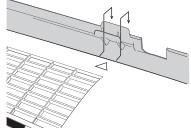


- 2 Prakiškite drenažo žarną ir šaltnešio vamzdžius pro kiaurymę sienoje.

9 Paruošimas naudoti

8.3 Kaip pritvirtinti bloką prie montavimo plokštės

- 1 Nustatykite patalpos bloką ant montavimo plokštės kablių. Naudokite žymas "Δ" kaip orientyrą.



- 2 Abiem rankomis paspauskite bloko apatinį rėmą, kad nustatytumėte jį ant montavimo plokštės apatinį kablių. Pasirūpinkite, kad laidai NEBŪTŲ niekur suspausti.

Pastaba: pasirūpinkite, kad jungiamieji kabeliai NEBŪTŲ suspausti patalpos bloke.

- 3 Abiem rankomis paspauskite apatinį patalpos bloko kraštą, kad jį tvirtai užfiksuočių montavimo plokštės kabliai.
4 Pritvirtinkite patalpos bloką prie montavimo plokštės, naudodami 2 patalpos bloko fiksavimo sraigtus M4 × 12L (priedas).

9 Paruošimas naudoti



PRANEŠIMAS

Bendrasis įdiegimo į eksploataciją kontrolinis sąrašas. Be šiame skyriuje pateiktų įdiegimo į eksploataciją nurodymų portale Daikin Business Portal taip pat yra ir bendrasis įdiegimo į eksploataciją kontrolinis sąrašas (būtinas autentifikavimas).

Bendrųjų įdiegimo į eksploataciją kontrolinį sąrašą, papildantį šiame skyriuje pateiktus nurodymus, galima naudoti įdiegimo į eksploataciją ir perdavimo vartotojui metu kaip gaires bei ataskaitų teikimo šabloną.



PRANEŠIMAS

Įrenginjų galima eksploatuoti TIK su veikiančiais termistoriais ir (arba) slėgio jutikliais (jungikliais). Priešingu atveju gali sudegti kompresorius.

9.1 Kontrolinis sąrašas prieš eksploatacijos pradžią

Sumontavę įrenginį patikrinkite toliau išvardytus dalykus. Atlikus visas patikras, įrenginjui BŪTINA uždaryti. Įrenginio maitinimas įjungiamas jis uždarius.

<input type="checkbox"/>	Perskaitė visas montavimo instrukcijas, kaip aprašyta montuotojo informaciniame vadove .
<input type="checkbox"/>	Patalpos blokai sumontuoti tinkamai.
<input type="checkbox"/>	Lauke naudojamas įrenginys tinkamai pritvirtintas.
<input type="checkbox"/>	Oro įleidimo / išleidimo anga Patikrinkite, ar bloko oro įleidimo ir išleidimo angas NEDENGIA popieriaus, kartono lapai ar kitos medžiagos.
<input type="checkbox"/>	NETURI būti trūkstamų fazij arba sukeistų fazij.
<input type="checkbox"/>	Aušalo vamzdžiai (dujinio ir skysto) turi šilumos izoliaciją.
<input type="checkbox"/>	Drenažas Įsitikinkite, kad skysčiai sklandžiai nuteka. Galima pasekmė: Gali lašeti vandens kondensatas.

<input type="checkbox"/>	Sistema tinkamai įžeminta, o įžeminimo gnybtai užveržti.
<input type="checkbox"/>	Saugikliai arba vietiniai apsaugos įtaisai turi būti įrengiami pagal šį dokumentą ir NEAPEITI.
<input type="checkbox"/>	Maitinimo šaltinio įtampa atitinka įrenginio identifikacinėje etiketėje nurodytą įtampą.
<input type="checkbox"/>	Vidiniam sujungimui panaudoti nurodyti jungiamieji laidai.
<input type="checkbox"/>	Patalpos blokas priima naudotojo sasajos signalus.
<input type="checkbox"/>	Jungiklių dézutėje NERA atsilaisvinusių jungčių arba sugedusių elektros komponentų.
<input type="checkbox"/>	Kompresoriaus izoliacijos varža yra tinkama.
<input type="checkbox"/>	Patalpose ir lauke naudojamų įrenginių viduje NERA sugadintų komponentų arba suspaustų vamzdžių .
<input type="checkbox"/>	NERA aušalo nuotėkio .
<input type="checkbox"/>	Sumontuoti tinkamo dydžio ir tinkamai izoliuoti vamzdžiai .
<input type="checkbox"/>	Lauke naudojamo įrenginio stabdymo vožtuva (dujų ir skysto) visiškai atidaryti.

9.2 Eksploatacijos bandymas

Prielaida: Maitinimo rodikliai TURI patekti į nurodytą diapazoną.

Prielaida: Eksploatacijos bandymą galima atliki vésinimo arba šildymo režimu.

Prielaida: Eksploatacijos bandymą reikia atliki vadovaujantis patalpos bloko eksploatacijos vadovu, kad visos funkcijos ir dalys veiktu tinkamai.

1 Vésinimo režimu pasirinkite žemiausią programuojamą temperatūrą. Šildymo režimu pasirinkite aukščiausią programuojamą temperatūrą. Prieikus eksploatacijos bandymą galima išjungti.

2 Atliek eksploatacijos bandymą, nustatykite iprastą temperatūros lygi. Vésinimo režimu: 26~28°C, šildymo režimu: 20~24°C.

3 Sistema nustoja veikti praėjus 3 minutėms nuo bloko išjungimo.

9.2.1 Eksploatacijos bandymas žiemos sezonus

Eksploatuojant oro kondicionierių **vésinimo** režimu žiemą, eksploatacijos bandymas atliekamas tolesniu būdu.

FTXP ir ATXP blokams

1 Vienu metu paspauskite **TEMP**, **TEMP** ir **OFF**.

2 Paspauskite **TEMP**.

3 Pasirinkite **7°**.

4 Paspauskite **FAN**.

5 Paspauskite **COOL**, kad įjungtumėte sistemą.

Rezultatas: eksploatacijos bandymas automatiškai sustos po 30 minučių.

6 Norėdami sustabdyti procedūrą, paspauskite **OFF**.

FTXF ir ATXF blokams

1 Paspauskite **ON/OFF**, kad įjungtumėte sistemą.

2 Vienu metu paspauskite **TEMP** centrą, **TEMP** ir **MODE**.

3 Paspauskite **MODE** du kartus.

Rezultatas: ekrane pasirodys . Eksplotacijos bandymas parinktas. eksplotacijos bandymas automatiškai sustos po 30 minučių.

4 Norėdami sustabdyti procedūrą, paspauskite .



INFORMACIJA

Eksplotacijos bandymo režimu kai kurios funkcijos NEVEIKIA.

Jei elektros tiekimas nutruksta veikiant įrenginiui, sistema automatiškai išjungia vėliau, kai elektros tiekimas vėl atkuriamas.

10 Išmetimas



PRANEŠIMAS

NEBANDYKITE išmontuoti sistemos patys: sistemas išmontavimo, tvarkyti šaltnešio, alyvos ir kitų komponentų tvarkymo darbai TURI būti vykdomi laikantis taikomų teisės aktų. Įrenginius REIKIA pristatyti į specializuotą pakartotinio panaudojimo, perdirbimo ir utilizavimo įstaigą.

11 Techniniai duomenys

- Naujausių techninių duomenų **poaibis** pateikiamas regioninėje Daikin svetainėje (ji pasiekiamas viešai).
- Visas naujausių techninių duomenų rinkinys** pateikiamas Daikin Business Portal (taikomas tapatumo nustatymas).

11.1 elektros instaliacijos schema.

Elektros instalacių schema pateikiama kartu su bloku, ji pateikta lauko bloke (viršutinės plokštės apatinėje pusėje).

11.1.1 Suvienodintos elektros instalacių schemas legenda

Taikomų dalių ir numeracijos informacijos rasite ant įrenginio pateiktoje elektros instalacių schema. Visų dalių numeracija vykdoma arabiškais skaitmenimis didėjančia tvarka, tolesnėje apžvalgoje ji žymima *** dalies kode.

Simbolis	Reikšmė	Simbolis	Reikšmė
	Jungtuvas		Apsauginis žeminimas
	Jungtis		Apsauginis žeminimas (sraigtas)
	Jungtis		Lygintuvas
	Ižeminimas		Relés jungtis
	Vietinė instalacija		Trumpojo jungimo jungtis
	Saugiklis		Kontaktas
	Patalpos blokas		Kontaktų juosta
	Lauko blokas		Laidų spaustukas
	Liekamosios srovės apsaugas		

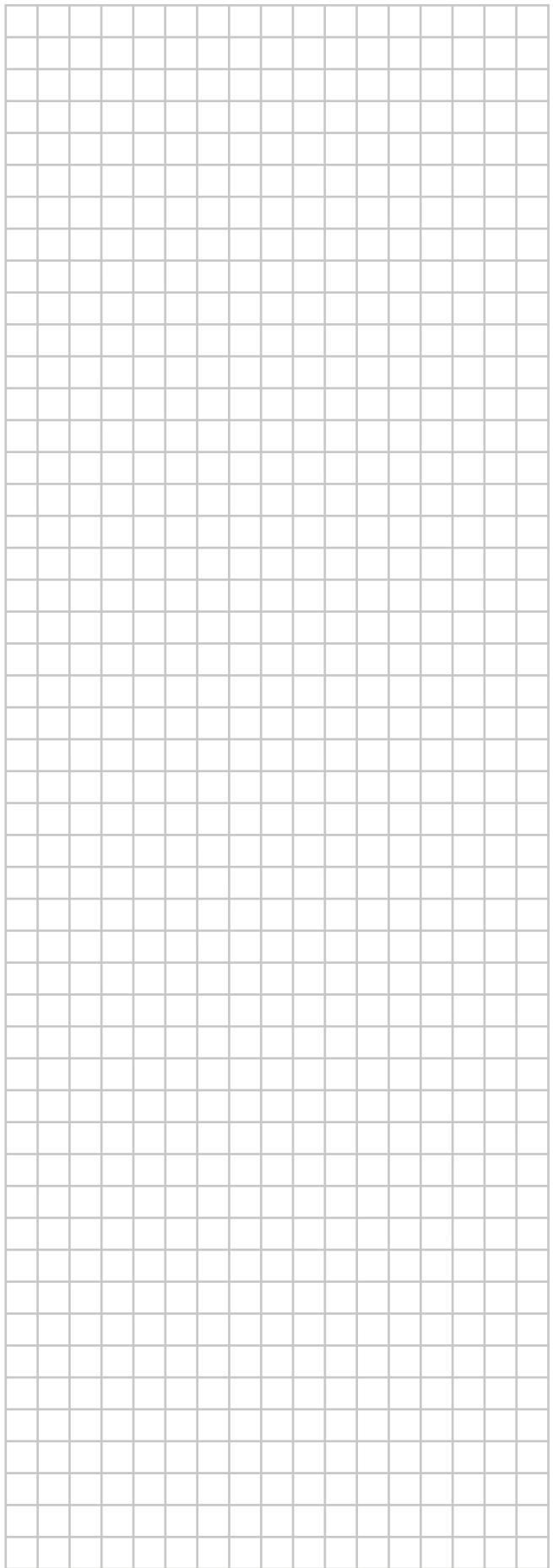
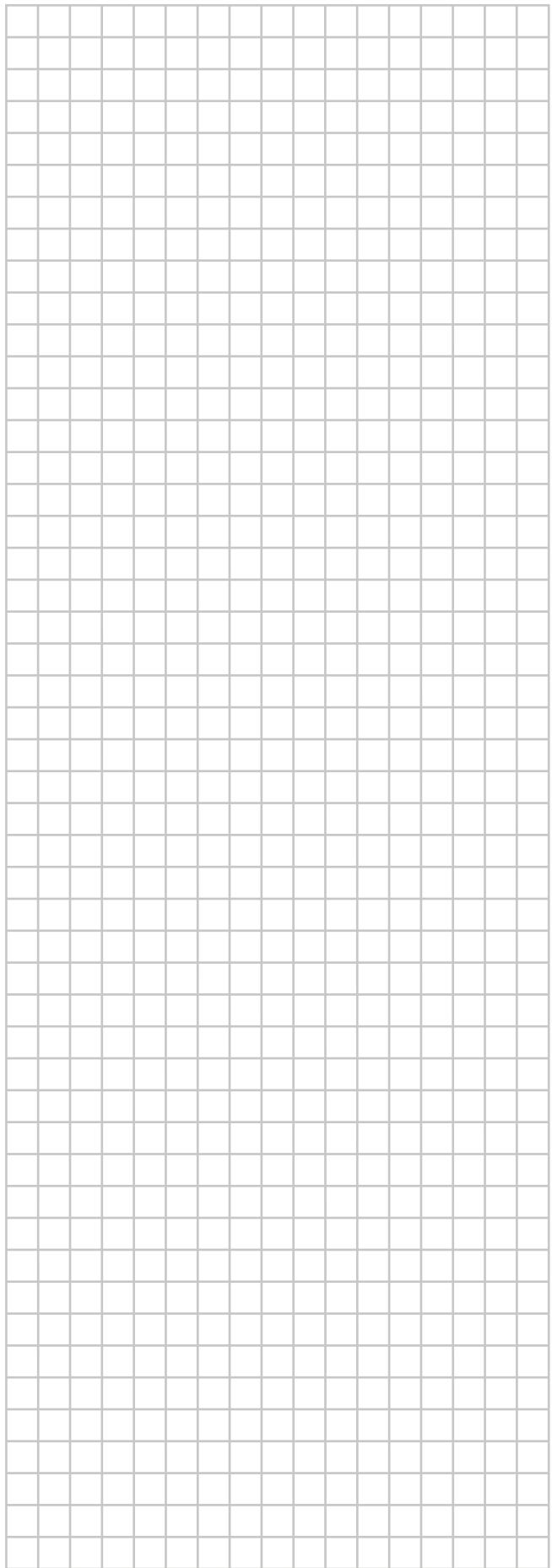
Simbolis	Spalva	Simbolis	Spalva
BLK	Juoda	ORG	Oranžinė

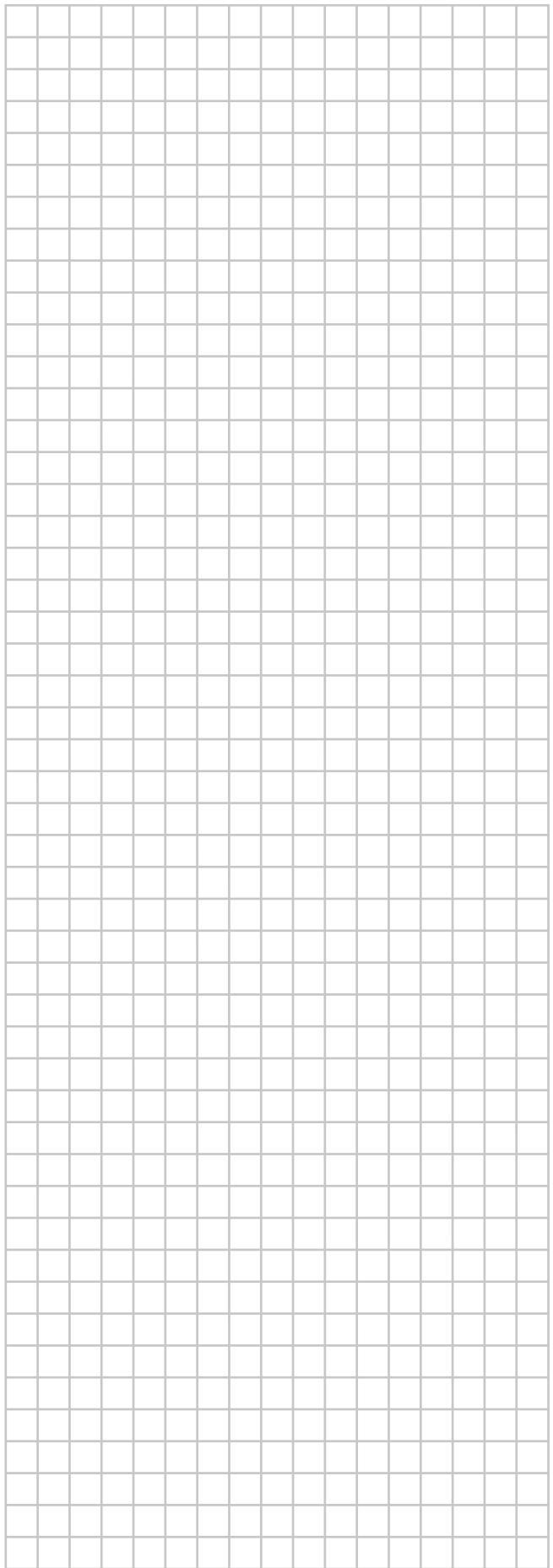
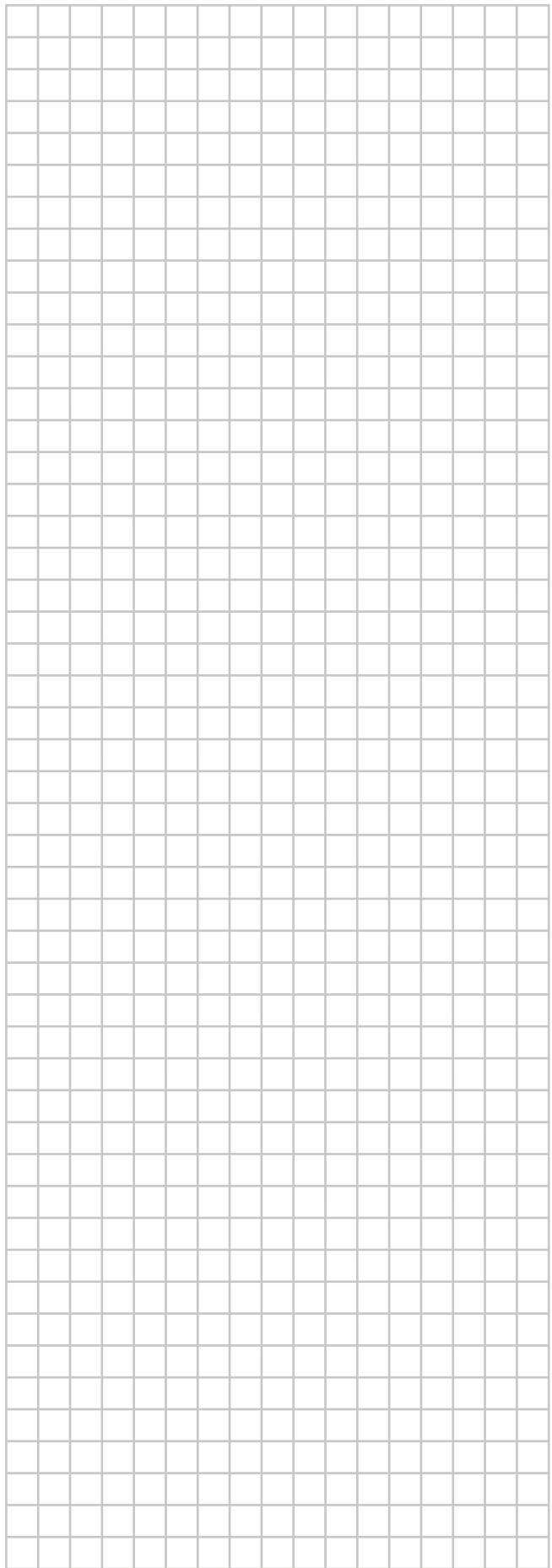
Simbolis	Spalva	Simbolis	Spalva
BLU	Mėlyna	PNK	Rožinė
BRN	Ruda	PRP, PPL	Violetinė
GRN	Žalia	RED	Raudona
GRY	Pilka	WHT	Balta
		YLW	Geltona

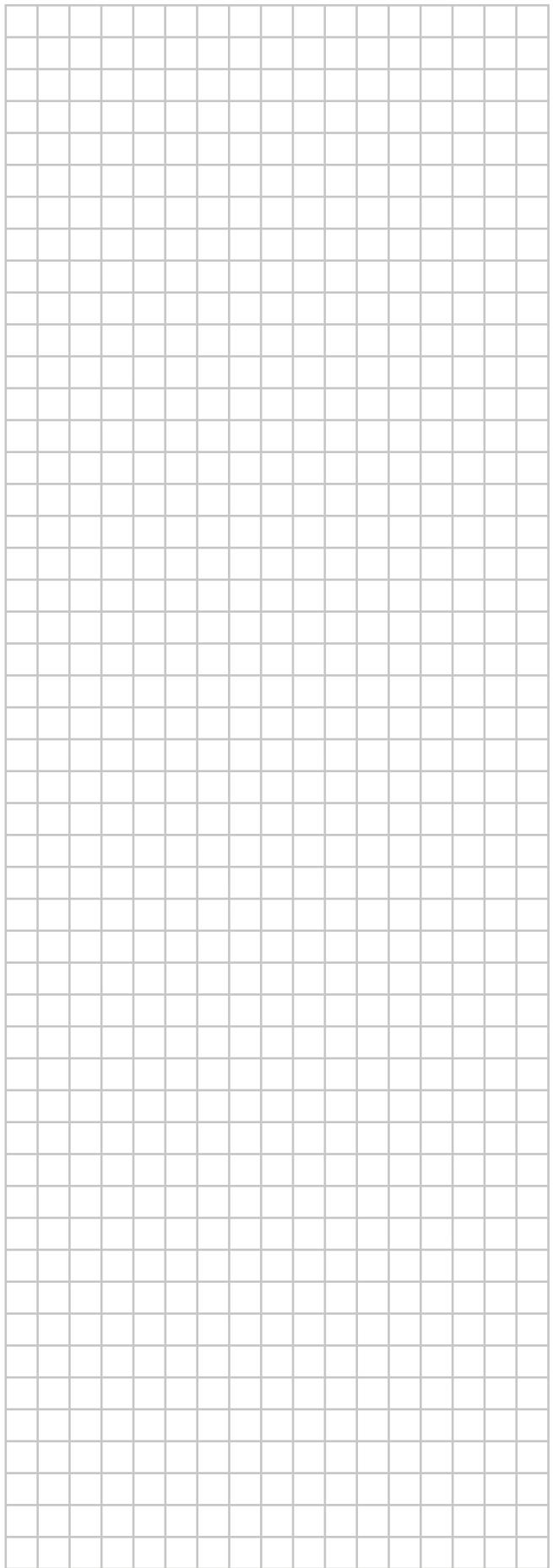
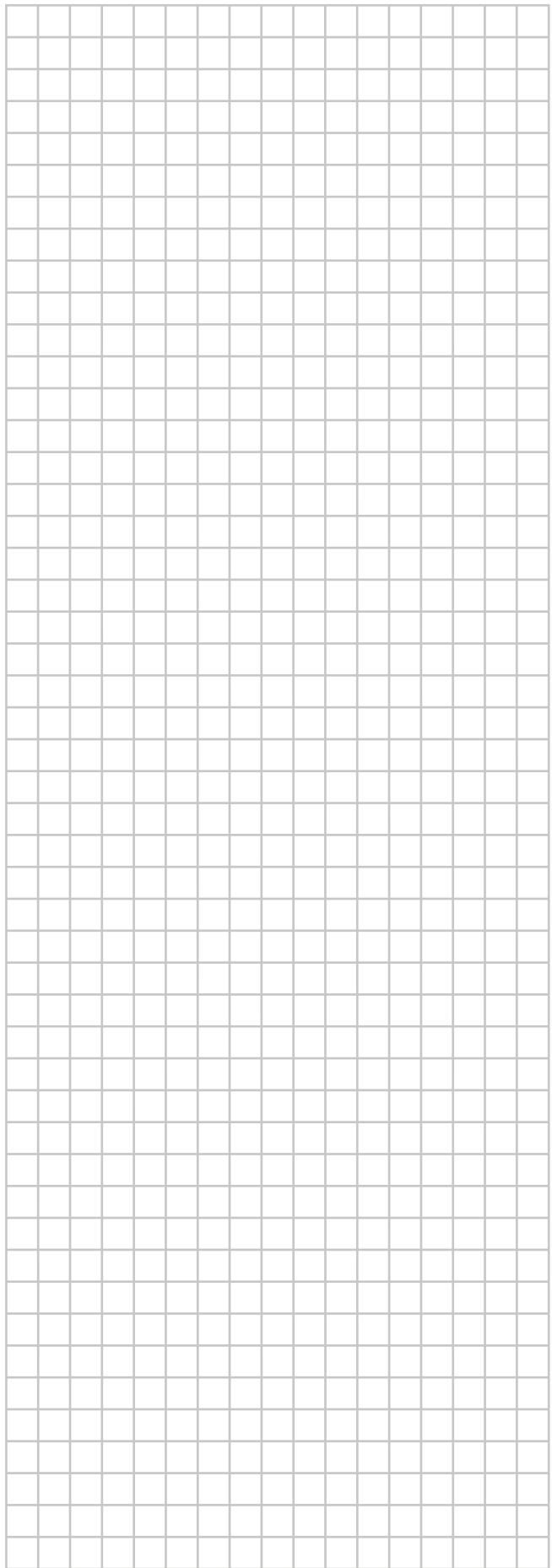
Simbolis	Reikšmė
A*P	Spausdintinės schemas plokštė
BS*	Ijungimo/išjungimo mygtukas, valdymo jungiklis
BZ, H*O	Zirzeklis
C*	Kondensatorius
AC*, CN*, E*, HA*, HE*, HL*, HN*, HR*, MR*_A, MR*_B, S*, U, V, W, X*A, K*R_*, NE	Sujungimas, jungtis
D*, V*D	Diodas
DB*	Diodų tiltas
DS*	DIP jungiklis
E*H	Šildytuvas
FU*, F*U, (informacijos apie charakteristikas, rasite PCB, bloko viduje)	Saugiklis
FG*	Jungtis (rémo žeminimas)
H*	Laidų pynė
H*P, LED*, V*L	Kontrolinė lemputė, šviesos diodas
HAP	Šviesos diodas (veikimo stebėjimo, žalias)
HIGH VOLTAGE	Aukštoji įtampa
IES	Jutiklis "Intelligent Eye"
IPM*	Išmanusis maitinimo modulis
K*R, KCR, KFR, KHuR, K*M	Magnetinė relé
L	Teka srovė
L*	Ritė
L*R	Reaktorius
M*	Žingsninis variklis
M*C	Kompresoriaus variklis
M*F	Ventiliatoriaus variklis
M*P	Drenažo siurblio variklis
M*S	Sukiojimo variklis
MR*, MRCW*, MRM*, MRN*	Magnetinė relé
N	Neutralus
n=*, N=*	Praginių pro ferito šerdį skaičius
PAM	Moduliuojamos amplitudės impulsas
PCB*	Spausdintinės schemas plokštė
PM*	Maitinimo modulis
PS	Maitinimo šaltinio perjungimas
PTC*	PTC termistorius
Q*	Izoliuotųjų vartų dvipolis tranzistorius (IGBT)
Q*C	Jungtuvas
Q*DI, KLM	Nuotėkio į žeminimo grandinę jungtuvas
Q*L	Apsauga nuo perkrovos
Q*M	Termojungiklis
Q*R	Liekamosios srovės apsaugas

11 Techniniai duomenys

Simbolis	Reikšmė
R*	Varžas
R*T	Termistorius
RC	Imtuvas
S*C	Ribinis jungiklis
S*L	Pliūdinis jungiklis
S*NG	Šaltnešio nuotėkio detektorius
S*NPH	Slėgio jutiklis (aukštasis slėgis)
S*NPL	Slėgio jutiklis (žemas slėgis)
S*PH, HPS*	Slėgio jungiklis (aukštasis slėgis)
S*PL	Slėgio jungiklis (žemas slėgis)
S*T	Termostatas
S*RH	Drėgnumo jutiklis
S*W, SW*	Valdymo jungiklis
SA*, F1S	Viršitampio slopintuvas
SR*, WLU	Signalo imtuvas
SS*	Rinkiklis
SHEET METAL	Kontaktų juostos fiksuootoji plokštė
T*R	Transformatorius
TC, TRC	Siustuvas
V*, R*V	Varistorius
V*R	Diodų tiltelis, izoliuotujų vartų dvipolio tranzistoriaus (IGBT) maitinimo modulis
WRC	Belaidis nuotolinis valdiklis
X*	Kontaktas
X*M	Kontaktų juosta (blokas)
Y*E	Elektroninio plėtimosi vožtuvuvo ritė
Y*R, Y*S	Reversinio elektromagnetinio vožtuvuvo ritė
Z*C	Ferito šerdis
ZF, Z*F	Triukšmo filtras







EAC



Copyright 2021 Daikin

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

3P512025-10U 2021.07